



GROUPE SOCIETE GENERALE

BRD-Groupe Société Générale S.A  
Turn BRD – Bld. Ion Mihalache nr. 1-7,  
011171, București, Romania  
Tel: +4021.301.61.00  
Fax: +4021.301.66.36  
<http://www.brd.ro>

CAPITAL SOCIAL ÎN RON: 696.901.518 lei; R.C.  
J40/608/19.02.1991; RB - PJR - 40 - 007 /18.02.1999;  
C.U.I./C.I.F. RO361579 ; EUID: ROONRC.J40/608/1991  
Atestat CNVM nr. 255/06.08.2008, înregistrată în  
Registrul Public al CNVM cu nr. PJR011NCR/400008

BRD - GROUPE SOCIETE GENERALE

## ACT ADITIONAL

Nr. 198169/9020/2014.03 din 07.04.2021

la Contractul de Credit nr. **198169** din **09.12.2014**

Prezentul act aditional ("**Actul Aditional**") se incheie intre:

**BANCA: BRD - GROUPE SOCIETE GENERALE SA**, banca organizata si functionand conform legilor din Romania, cu sediul social în Bd. Ion Mihalache nr. 1-7, sector 1, București, înregistrată la Registrul Comerțului București sub numărul J40/608/1991, cod unic de înregistrare nr. 361579, înregistrată în Registrul Băncilor sub numărul RB-PJR-40-007/1999, reprezentată prin Farcas Eduard, in calitate de Area Corporate Manager si

**IMPRUMUTAT: VIMERCATI EAST EUROPE SRL**, societate organizata si functionand conform legislatiei romane, cu sediul in Sat Hemeiș, Comuna Hemeiș, Strada Gării, Nr. 100, complexul de clădiri C1-C15-C17-C18, Judet Bacău, înmatriculata la Registrul Comerțului sub nr. J4/2165/2007, cod unic de înregistrare 22916476, reprezentata prin Huma Constantin in calitate de Administrator in baza Actului Constitutiv si al Procesului verbal al consiliului de administratie din 31.03.2015 al societatii Vimercati SPA

### Avand in vedere:

Contractul de credit nr. **198169** din **09.12.2014** („**Contractul de Credit**”) in baza caruia Banca a acordat Imprumutatului un Plafon in valoare de 6.000.000 EUR (sase milioane euro),

### Partile au convenit incheierea prezentului Act Aditional la Contractul de Credit:

#### I) MODIFICARI SI COMPLETARI ALE CONTRACTULUI DE CREDIT

1. Capitolul 6 „*Data Scadentei*” din **Partea A - “Conditii Speciale”** a Contractului de Credit se modifica si va avea urmatorul continut:

<b>„6. DATA SCADENTEI</b>	a) Scadenta Facilitatii Linie de Credit este data la care inceteaza Perioada de Utilizare.”
---------------------------	---

2. Articolul 7.1 „*Perioada de Utilizare*” din Capitolul 7 „*Utilizarea Plafonului*” din **Partea A - “Conditii Speciale”** a Contractului de Credit se modifica si va avea urmatorul continut:

<b>„7.1 PERIOADA DE UTILIZARE</b>	Plafonul va putea fi utilizat de catre Imprumutat numai dupa indeplinirea Conditiei Suspensive, incepand cu Data Intrarii in Vigoare si pana la data de 09.04.2022.”
-----------------------------------	--

3. Paragraful g) din articolul 7.3 „*Conditii suspensive pentru Utilizarea Plafonului*” din Capitolul 7 „*Utilizarea Plafonului*” din **Partea A - “Conditii Speciale”** a Contractului de Credit se modifica si va avea urmatorul continut:

<b>„7.3 CONDITII SUSPENSIVE PENTRU UTILIZAREA PLAFONULUI</b>	g) Imprumutatul se obliga sa constituie ipoteca asupra universalitatii de creante, exceptand creantele aferente relatiilor comerciale incheiate intre acesta si societatile identificate in cadrul paragrafului b) din Capitolul 11 „ <i>Garantii</i> ” din <b>Partea A - “Conditii Speciale”</b> a Contractului de Credit, si sa prezinte documentele care fac dovada inregistrarii Garantiilor in registrele de publicitate relevante, conform prevederilor Contractelor de Garantie.”
--	--

4. Pentru noua perioada contractuala, Banca va pune Plafonul la dispozitia Imprumutatului de indata ce Imprumutatul va indeplini urmatoarele conditii suspensive, in forma si continutul acceptabile pentru Banca:

- a) prezinta decizia organului societar competent prin care aproba termenii si conditiile Documentelor de Finantare la care este Parte, precum si dovada capacitatii de reprezentare a persoanelor semnatare a Documentelor de Finantare;



GROUPE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

BRD-Groupe Société Générale S.A  
Turn BRD – Bld. Ion Mihalache nr. 1-7,  
011171, București, Romania  
Tel: +4021.301.61.00  
Fax: +4021.301.66.36  
<http://www.brd.ro>

CAPITAL SOCIAL ÎN RON: 696.901.518 lei; R.C.  
J40/608/19.02.1991; RB - PJR - 40 - 007 /18.02.1999;  
C.U.I./C.I.F. RO361579 ; EUID: ROONRC.J40/608/1991  
Atestat CNVM nr. 255/06.08.2008, înregistrată în  
Registrul Public al CNVM cu nr. PJR011NCR/400008

b) achita comisioanele datorate.

5. Articolele 8.1 „Marja” și 8.2 „Rata de Dobanda” din Capitolul 8 „Dobanda” din **Partea A - “Conditii Speciale”** a Contractului de Credit se modifica și vor avea următorul conținut:

„8.1 Marja	1,2% pe an, pentru Utilizari în EUR și 0,9% pe an, pentru Utilizari în RON
„8.2 Rata de Dobanda	EURIBOR la 3 luni + Marja, pentru Utilizari în EUR și ROBOR la 3 luni + Marja, pentru Utilizari în RON.

6. La data de 09.04.2021, Imprumutatul se obliga să plătească, suplimentar, pentru noua perioadă contractuală următoarele comisioane:

Comision de Facilitate (de acordare)	0,10 % calculat la valoarea Plafonului, platibil în respectiva Moneda de Utilizare.
--------------------------------------	---

7. În cadrul Capitolului 9 „Comisioane” din **Partea A - “Conditii Speciale”** a Contractului de Credit se adaugă un nou comision:

Comision de modificare a condițiilor finantării /	Minim 100 EUR, calculat de Banca în funcție de complexitatea modificărilor solicitate de Imprumutat. Valoarea comisionului va fi comunicată Imprumutatului de Banca anterior implementării modificărilor. Reprezintă costul perceput de Banca pentru implementarea modificărilor aduse prevederilor Contractului de Credit ca urmare a solicitării Imprumutatului, precum, dar fără a se limita la, modificarea datei scadenței, schimbarea și/sau renunțarea la o garanție a Plafonului, eliminarea și/sau modificarea unei obligații contractuale sau interdicții stabilite prin Contractul de Credit. Stabilirea acestui comision nu creează în sarcina Bancii obligația de a accepta modificările solicitate de Imprumutat.
---	--

8. Toate celelalte comisioane stabilite în Contractul de Credit se vor plăti în continuare conform Capitolului 9 „Comisioane” din **Partea A - “Conditii Speciale”** a Contractului de Credit.

9. Paragraful b) din Capitolul 11 „Garantii” din **Partea A - “Conditii Speciale”** a Contractului de Credit se modifica și va avea următorul conținut:

11. GARANTII	b) Ipoteca asupra tuturor creanțelor, prezente și viitoare, ale Imprumutatului, împreună cu toate drepturile, dobânzile, beneficiile și garanțiile aferente acestora, datorate sau care vor fi datorate de debitorii săi rezultând din desfasurarea activității comerciale și conform art. 2.399 Cod Civil, exceptând creanțele aferente relațiilor comerciale încheiate între Imprumutat și societățile  Vimercati SPA, cod de identificare IT05938980967, KEY SAFETY SYSTEMS RO, CUI RO12470111,  Antolin: ANTOLIN MASSEN GMBH, cod de identificare DE814465390 și ANTOLIN SUDDEUTSCHLAND, cod de identificare DE812173766.”
--------------	--

10. Paragrafele b) k) din Articolul 3.2.1 din Secțiunea 3.2 „Obligații Generale” din Capitolul 3 „Obligații și Angajamente” din **Partea B - “Conditii Generale”** a Contractului de Credit se modifica și vor avea următorul conținut:

„b) Imprumutatul se obliga să încaseze prin conturile sale deschise la Banca valoarea creanțelor ipotecate în favoarea Bancii, exceptând creanțele aferente relațiilor comerciale încheiate între acesta și societățile identificate în cadrul paragrafului b) din Capitolul 11 „Garantii” din <b>Partea A - “Conditii Speciale”</b> a Contractului de Credit.”
---





GRUPE SOCIETE GENERALE

BRD-Groupe Société Générale S.A  
Turn BRD – Bld. Ion Mihalache nr. 1-7,  
011171, București, Romania  
Tel: +4021.301.61.00  
Fax: +4021.301.66.36  
<http://www.brd.ro>

CAPITAL SOCIAL ÎN RON: 696.901.518 lei; R.C.  
J40/608/19.02.1991; RB - PJR - 40 - 007 /18.02.1999;  
C.U.I./C.I.F. RO361579 ; EUID: ROONRC.J40/608/1991  
Atestat CNVM nr. 255/06.08.2008, înregistrată în  
Registrul Public al CNVM cu nr. PJR01INCR/400008

„k) Valoarea Liniilor de Credit din cadrul Plafonului va fi actualizata lunar, la maxim 80% din valoarea creantelor rezultate din relatiile comerciale incheiate intre Imprumutat si partenerii sai, cu exceptia societatilor identificate in cadrul paragrafului b) din Capitolul 11 „Garantii” din Partea A – „Conditii Speciale” a Contractului de Credit, dupa cum urmeaza:

1. Pana cel tarziu pe data de 25 a fiecarei luni din perioada de creditare, Imprumutatul se obliga sa faciliteze Bancii accesul la situatia analitica a contului 411, aferenta lunii anterioare;
2. Intre data de 25 si 30 a fiecarei luni din perioada de creditare, Banca va actualiza valorile Liniilor de Credit emise in cadrul Plafonului, in sensul diminuarii si/sau majorarii, pana la maxim procentul identificat mai sus.”

11. Articolul 4.3 „Denuntarea unilaterala” din Capitolul 4 „Conditii de Utilizare” din **Partea B - “Conditii Generale”** a Contractului de Credit se modifica si va avea urmatorul continut:

#### „4.3 Denuntarea Unilaterala

- 4.3.1. Banca dispune de un drept de denuntare unilaterala a Contractului de Credit, drept ce poate fi exercitat in orice moment, fara notificare prealabila si fara sa fie necesara vreo motivare. Astfel, denuntarea unilaterala are loc prin simpla informare a Imprumutatului de catre Banca, si implica:
- (i) stingerea de indata a dreptului Imprumutatului de a utiliza Linia de Credit, si
  - (ii) rambursarea oricaror sume utilizate in cadrul Liniei de Credit si achitarea tuturor Dobanzilor, Dobanzilor Penalizatoare, Comisioanelor si a oricaror alte sume datorate Bancii in baza Documentelor de Finantare in termenul comunicat de Banca, termen ce nu va fi mai mic de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data solicitarii de restituire din partea Bancii.
- 4.3.2. Imprumutatul/ [Obligatii Contractual] este/ [sunt] de acord cu faptul ca Banca nu va fi raspunzatoare pentru eventualele daune cauzate de exercitarea de catre Banca a dreptului de denuntare unilaterala.”

#### II) DISPOZITII FINALE

1. Prezentul Act Additional face parte integranta din Contractul de credit.
2. Toate celelalte prevederi ale Contractului de Credit raman neschimbate, inclusiv cele referitoare la garantii, dobanzi si comisioane.
3. Data intrarii in vigoare a prezentului Act Additional este data prevazuta in titlul acestuia, in cazul in care Partile semneaza olograf sau data ultimei semnaturi, daca Partile utilizeaza o semnatura electronica calificata pentru a incheia Actul Additional. In cazul in care Actul Additional este semnat olograf, acesta este incheiat in cate un exemplar pentru fiecare Parte si in doua exemplare pentru Banca. Partile sunt de acord ca aplicarea oricarei forme de semnaturi dintre cele prevazute mai sus reprezinta consimtamantul deplin al Partilor si face proba deplina a acestuia in fata oricarei instante, autoritati, institutii si a oricaror alti terti.

#### BRD-GROUPE SOCIETE GENERALE SA

Reprezentata de:  
Farcas Eduard  
Area Corporate Manager

#### VIMERCATI EAST EUROPE SRL in calitate de IMPRUMUTAT

Reprezentata de:  
Huma Constantin  
Administrator